

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۳	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	لترجمة: الف) «يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا». ب) «انزَعَجَ الإمامُ (ع) عندما نَزَلَ الرَّأكِبُونَ مِنْ مَرَاكِبِهِمْ». ج) الفيزيائي المسلم قام بأبحاثٍ في موضوعِ قرائنِ المادةِ. د) أنتم تعلمون ما أعدَّ اللهُ للمسلمين في حرب الكافرين. ه) كنتُ أظنُّ أنَّ أباي قد نسيَ و لم يبقَ له ذكرُ. و) إنَّما الدُّنيا خيالٌ عارضٌ و أخبارٌ تَقْصُ. ز) القرآنُ نهى الإنسانَ عن تحريمِ النِّعمِ على نفسه. ح) قَدَّرَ اللهُ تعالى هذا المخلوقَ العجيبَ بِحَاسَّةٍ سَمِعَ حَادَّةً. ط) حَمَلْتُ والدي الذي لم يُشَفَّ مِنْ مَرَضِهِ إلى خارجِ المدينةِ. ي) نُكَّرِمُ إنساناً ضَحَى بِنَفْسِهِ و دافعَ عن كرامةِ شعبه.	۵
۲	الف) اكتبْ ترجمةً أو تعريباً ما أشيرَ إليه بخطِّ: ۱) عاش النَّبِيُّ في بيئَةٍ أَمِيَّةٍ. (بالفارسية) ۲) نشأتُ في بيتِ الفُروسِيَّةِ. (بالفارسية) ۳) أريدُ أنْ أَتَكَلَّمَ حولَ حَفَلَةٍ عَظِيمَةٍ. (بالفارسية) ۴) به گرمی ازواستقبال می کنیم. (بالعربية) ب) اكتبْ: ۱) العقبى (المتضاد): ..... ۲) أعْظِ (المترادف): .....	۱/۵
۳	إقرأ النص التالي ثمَّ أجِبْ عن الأسئلةِ: القرآنُ يُخاطبُ جميعَ أبناءِ البشرِ بثقافاتِهِمِ المُختلفةِ. فلهذا نرى أساليبَ دَعْوَتِهِ يَختلفُ بعضها عن بعضٍ. فقد استخدمَ القرآنُ البراهينَ المُتنوعَةَ لِتَشْمَلَ جميعَ الفئاتِ. الآياتُ العلميةُ في القرآنِ تُخاطبُ الإنسانَ الذي لا يطمئنُّ قلبه اطمئناناً تاماً إلاَّ عن طريقِ التجربةِ والعلمِ. الف) هل أساليبُ دعوةِ القرآنِ مُختلفةٌ؟ ب) لماذا استخدمَ القرآنُ البراهينَ المُتنوعَةَ؟ ج) كيفَ يطمئنُّ قلبُ الإنسانِ؟ د) ما هو مفردُ «البراهين»؟ ه) ما هو معنى «الثقافات»؟	۲
«ادامه سؤالات در صفحه دوّم»		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳/۱۰/۹۶	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف) عَيْنِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>(۱) قَدْ تَذَوَّقَ مَرُّ الْحَيَاةِ . (سختی - تلخی - شیرینی)</p> <p>(۲) سَمِعَتِ الرُّمِيصَاءُ صِيَاخَهُمْ . (فریاد - ناله - گریه)</p> <p>ب) أَكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- الآيةُ كانتْ بِمِثَابَةِ شُعُورِ خَفِيٍّ وَإِلْهَامٍ قَوِيٍّ لَهُ .</p> <p>- آیه برای او به.....احساس .....والهام نیرومندی بود .</p>	۰/۵
۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>الف) «لَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا» .</p> <p>(۱) برای سنت خداوند تغییری نیافتی .</p> <p>(۲) برای سنت خداوند تغییری نخواهی یافت .</p> <p>ب) شاهد رسول الله جماعة يتفقون وجماعة يدعون الله .</p> <p>(۱) رسول خدا گروهی را دید که علم می آموختند و گروهی که خدا را می خواندند .</p> <p>(۲) رسول خدا گروهی را دید که فقه یاد می دادند و خدا را دعوت می کردند .</p> <p>ج) لا تَطْلُبْ إِلاَّ الْحَسَنَاتِ .</p> <p>(۱) فقط خوبی ها را طلب کن .</p> <p>(۲) مخواه جز خوبی را .</p> <p>د) الشُّهَدَاءُ فِي ذَاكِرَتِنَا وَلَنْ نَنْسَاهُمْ أَبَدًا .</p> <p>(۱) شهیدان در ذهن ما هستند و هرگز فراموش نمی شوند .</p> <p>(۲) شهدا در یاد ما هستند و هرگز آنها را فراموش نخواهیم کرد .</p> <p>ه) أَيُّهَا الْأَعْرَاءُ! نَبِغِ الْمُسْلِمُونَ فِي الصَّيْدَةِ وَالْكِيمَاءِ . ای عزیزان!.....</p> <p>(۱) مسلمانان در فیزیک و شیمی می درخشند .</p> <p>(۲) مسلمانان در داروسازی و شیمی درخشیدند .</p> <p>و) إِنْ أَحْبَبْتُمْ أَنْ نَأْخُذَ الْأَمْوَالَ فَلَا بَأْسَ .</p> <p>(۱) اگر دوست داشتید اموال را می گیریم ، چاره ای نیست ..</p> <p>(۲) اگر دوست دارید اموال را بگیریم ، هیچ اشکالی ندارد .</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳/۱۰/۹۶	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۶	للتعريب: - ای دانش آموز! حرص را رهاکن. (مفرد مذکر)	۰/۵
۷	صَحَّحِ الأخطاءَ في الترجمة: الف) جاءت المديرة وألحَّت علينا أن نجلسَ في المُقدِّمة. - خانم مدیر آمدوبه ماپیشنهاد داد که در مقدمه بنشینیم. ب) القرآن لا یسمحُ للنَّاسِ أن یترکوا الدُّنیا بذریعةِ الآخرةِ. - قرآن به مردم اجازه نداده است که دنیا را به قیمت آخرت ترک کنند. ج) أمّا الوالدُ فلمْ یقبَّلها ولمْ یجلِسها عندهِ. - اما پدر او را نپذیرفت و او را نزد خودش نبرد.	۱/۵
۸	الف) شكَّل ما أُشيرَ إليه بخطِّ: - قَطَعَ الرَّجُلُ في الطريقِ مسافةً. ب) صَحَّحِ الأخطاءَ: - يُنْفِقونَ أموالهم بالليلِ والنهارِ! يا مُجيبِ الدَّعواتِ.	۱
۹	مَيِّزْ في العباراتِ التالية: «۱- التَّمييزُ / ۲- المفعولُ فيه / ۳- المفعولُ المطلقُ ونوعه / ۴- الحالُ وصاحبها / ۵- المستثنى و المستثنى منه / ۶- المنادى ونوعه» يَلعبُ الطفلُ في الغرفةِ صامتاً يومَ الجمعةِ. / يُضَيِّعُ الناسُ عمرهم إلاً المُجدينِ. / هو أكثرُ مني أدياً. يا صاحبَ القدرةِ! أحسِّنْ إلى الفقراءِ إحساناً.	۲/۵
۱۰	الف) أكمل الفراغَ بالصيغة المناسبة: ۱) اللهم! ..... خطيبتي. ( الأمر من « عَفَوُ » للمخاطب) ۲) إن الأرضَ ..... بها عبادي الصالحون. ( المضارع من « وَرِثَ » للغائب) ب) عَيَّنْ نوعَ الفعلِ المعتلِّ: ۱- « تَبُّ علينا إنَّكَ أنتَ التَّوابُ الرَّحِيمُ ». ۲- هي رَجَّتْ رَبَّها.	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۳	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور دردی ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱۱	<p>أَكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ :</p> <p>۱ ( إِنَّ الْأَسْمَاءَ وَ..... لَا قِيَمَةَ لَهَا . ( العناوينُ - العناوينَ - العناوينِ )</p> <p>۲ ( يَا .....! أَرْزُقْنَا طَاعَتَكَ . ( اللهُ - اللهُ - اللهُ )</p> <p>۳ ( كُلُّ شَيْءٍ يَرِخْصُ إِلَّا..... . (الأدبُ - الأدبُ - الأدبِ )</p> <p>۴ ( نَبِيُّنَا أَصْدَقُ النَّاسِ ..... (مُتَكَلِّمًا - مُجَاهِدًا - لِسَانًا )</p>	۱
۱۲	<p>الف) للإعراب :</p> <p>۱- رَبَّنَا! آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً .</p> <p>۲- عَاشَ الْبَخِيلُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ .</p> <p>ب) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ : - دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) الْمَسْجِدَ وَ شَاهَدَ جَمَاعَتَيْنِ .</p>	۱/۵
۲۰	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	« جمع نمره »